

法規名稱：ARRANGEMENT BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN NEW ZEALAND AND THE NEW ZEALAND COMMERCE AND INDUSTRY OFFICE IN RELATION TO FACILITATING TRADE IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS

簽訂日期：民國 94 年 07 月 15 日

生效日期：民國 95 年 10 月 09 日

THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN NEW ZEALAND and THE NEW ZEALAND COMMERCE AND INDUSTRY OFFICE ("the Participants"),
DESIRING to effect an Arrangement with the objective of facilitating trade in regulated electrical and electronic products,
DESIRING to reduce the costs and delays of duplicative reviews and to recognize test reports, inspection and certification of conformity issued by Designated Conformity Assessment Bodies operating in one territory in the same manner as they recognize conformity assessment activities issued by Conformity Assessment Bodies of the other territory,
DESIRING to work towards participation in the APEC Mutual Recognition Arrangement on Conformity Assessment of Electrical and Electronic Products, on the basis of the confidence building that is derived from the development and implementation of this Arrangement,
BEARING in mind the status of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu and New Zealand as Contracting Parties to the Agreement establishing the World Trade Organisation and conscious in particular of their obligations under the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade,
HAVE decided as follows:

PART I

DEFINITIONS AND SCOPE

Paragraph 1

Territorial Scope

- 1 This Arrangement applies to conformity assessments carried out in:
 - a) the territory in respect of which the legislation relating to Conformity Assessment Activities is administered by the Ministry of Economic Development, Wellington; and
 - b) the territory in respect of which the legislation relating to Conformity Assessment Activities is administered by the Ministry of Economic Affairs, Taipei.
- 2 "Territory" of a Participant for the purpose of this Arrangement will have a corresponding meaning.

Paragraph 2

Definitions

1 The following terms and definitions apply for the purpose of this Arrangement:

"Accept" means the use of test reports and/or certifications as a basis for regulatory actions such as approvals, licences and post-market assessments of conformity and "acceptance" has an equivalent meaning;

"Certification" means a procedure by which a third party certification body gives written or other assurance that a product, process or service conforms to specified requirements;

"Certification Body" means a body including product or quality systems certification body that may be designated in accordance with this Arrangement to carry out certification to the relevant Mandatory Requirements;

"Conformity Assessment" means any activity concerned with determining, directly or indirectly, whether relevant Mandatory Requirements are met;

"Conformity Assessment Activities" means the activities listed below which are carried out by Designated Conformity Assessment Bodies under this Arrangement:

- a) testing by Designated Test Facilities;
- b) product surveillance activities carried out in accordance with the relevant Mandatory Requirements by Designated Certification Bodies and/or Designated Inspection Bodies, the results of which are supplemented by test results from Designated Test Facilities; and
- c) certification to Mandatory Requirements by Designated Certification Bodies;

"Conformity Assessment Body" means a body that conducts conformity assessment activities and may be designated under this Arrangement as a:

- a) test facility;
- b) inspection body; or
- c) certification body;

"Designated Certification Body" means a certification body (including product and/or quality systems certification bodies) that has been designated in accordance with Paragraph 6 of this Arrangement to carry out certification activities to the relevant Mandatory Requirements;

"Designated Conformity Assessment Body" means a conformity assessment body that has been designated in accordance with Paragraph 6 of this Arrangement to carry out conformity assessment activities to the relevant Mandatory Requirements;

"Designated Inspection Body" means an inspection body that has been designated in accordance with Paragraph 6 of this Arrangement to carry out factory inspections to the relevant Mandatory Requirements;

"Designated Test Facility" means a test facility (such as

independent laboratories, or other official testing bodies) that has been designated in accordance with Paragraph 6 of this Arrangement to carry out tests to the relevant Mandatory Requirements;

"Designating Authority" means a body with the authority to designate, monitor, suspend, or withdraw designation, or remove suspension of conformity assessment bodies within its territory;

"Designation" means the authorization by a Designating Authority of a Conformity Assessment Body to perform conformity assessment activities, and 'designated' has a corresponding meaning;

"Inspection Body" means an inspection body that may be designated in accordance with this Arrangement to conduct factory inspections to the relevant Mandatory Requirements;

"Low voltage" has the same meaning as that defined in Band II of the International Electrotechnical Commission Standard 60449:1979 - Voltage bands for electrical installations in buildings (IEC 60449:1979);

"Mandatory Requirements" means the respective legislative, regulatory and administrative requirements for electrical safety and electromagnetic compatibility that are the subject of this Arrangement of each of the territories set out in Paragraph 1 of this Arrangement;

"Product Surveillance" means the process in which samples from a consignment are randomly selected, inspected and tested. ISO 2859 - 1974E and ANSI/ASQC Z1.4 - 1993 will be used as guides for the sampling plan, inspection, test procedures and acceptance criteria;

"Relevant Authority" means the department or other administrative entity responsible for legislation relating to Mandatory Requirements, and

a) in respect of the territory referred to in Paragraph 1(1)

(a) of this Arrangement, means the Ministry of Consumer Affairs, and the New Zealand Radio Spectrum Management, both under the Ministry of Economic Development, Wellington; and

b) in respect of the territory referred to in Paragraph 1(1)

(b) of this Arrangement, means the Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI) under the Ministry of Economic Affairs, Taipei;

"Test Facility" means a facility including independent laboratories or official testing bodies that may be designated in accordance with this Arrangement to carry out testing to the relevant Mandatory Requirements;

"Test Report" means the document issued by a Designated Test Facility attesting to the compliance of a product, process or service with relevant Mandatory Requirements;

- 2 General terms concerning conformity assessment used in this Arrangement have the meaning given in the definitions contained in ISO/IEC Guide 2 (1996 edition) "General terms and their definitions concerning standardisation and related activities" of the International Organisation for Standardisation and International Electrotechnical Commission.
- 3 In the event of an inconsistency between ISO/IEC Guide 2:1996 definitions and definitions in this Arrangement, the definitions in this Arrangement will prevail.

Paragraph 3

Scope

- 1 This Arrangement applies to new electrical and electronic equipment that are:
 - a) intended to be either directly connected or plugged-in to a low-voltage supply or are battery powered; and
 - b) have been subject to mandatory test, inspection and certification requirements for electrical safety and/or electromagnetic compatibility by the importing territory; and
 - c) specified, by agreement of the Relevant Authorities, under Annex 1 (hereafter referred to as Specified Products).
- 2 This Arrangement applies to independent third party conformity assessment processes and Specified Products testing, inspection and certification for electrical safety and/or electromagnetic compatibility (EMC).

Paragraph 4

Preservation of Regulatory Authority

- 1 The Participants acknowledge that:
 - (a) each Relevant Authority retains all power under the domestic laws of its territory to interpret and implement its Mandatory Requirements;
 - (b) this Arrangement will not limit the power of either Relevant Authority to determine the level of protection considered necessary for the protection of, inter alia, human, animal or plant life, or health and safety, real property or the environment in its territory;
 - (c) this Arrangement will not limit the power of either Relevant Authority to take all relevant measures whenever it ascertains that Specified Products may not conform with its Mandatory Requirements, including withdrawing such Specified Products from the market, prohibiting their placement on the market, restricting their free movement, initiating a product recall, initiating legal proceedings or otherwise preventing the recurrence of such problems, including through a prohibition on imports. Where a Relevant Authority takes such measures, it will notify the

- other Relevant Authority in writing within fifteen (15) days of taking the measures, giving reasons for its actions.
- 2 The Participants also acknowledge that this Arrangement will not be an impediment to either Participant entering into bilateral or multilateral Mutual Recognition Agreements or Arrangements on electrical safety and electromagnetic compatibility with third parties.
- 3 The contact points for the respective Relevant Authorities are :
- (a) in respect of the territory referred to in Paragraph 1(1) (a) of this Arrangement,
 - (i) For electrical safety: The New Zealand Energy Safety Service, Ministry of Consumer Affairs, an operating division of the Ministry of Economic Development, PO Box 1473, Wellington;
 - (ii) For electromagnetic compatibility: The New Zealand Radio Spectrum Management (RSM), Ministry of Economic Development, PO Box 2847, Wellington;
 - (b) in respect of the territory referred to in Paragraph 1(1) (b) of this Arrangement, the Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI), Ministry of Economic Affairs, 4 Chinan Road, Section 1, Taipei, 100, Taiwan.

PART II

DESIGNATIONS

Paragraph 5

Designating Authorities

- 1 The Designating Authorities under this Arrangement are:
- a) in the case of the territory referred to in Paragraph 1(1) (a) of this Arrangement:
 - i. International Accreditation New Zealand (IANZ), 626 Great South Road, Greenland, Auckland, New Zealand for Testing and Inspection; and
 - ii. Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), 22 The Terrace, Wellington, New Zealand for Certification and Inspection; and
 - b) in the case of the territory referred to in Paragraph 1(1) (b) of this Arrangement, the Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI), Ministry of Economic Affairs, 4 Chinan Road, Section 1, Taipei, 100, Taiwan.
- 2 Where a Designating Authority considers that there are no Conformity Assessment Bodies within its territory sufficiently competent for designation under Paragraph 6 of this Arrangement, it may, with the agreement of the Relevant Authority from the other territory, designate Conformity Assessment Bodies situated outside its territory. The territory in which Designated Conformity Assessment Bodies are

located must accept the results of Conformity Assessment Activities performed by Designated Conformity Assessment Bodies from the other territory in accordance with the Mandatory Requirements of its territory.

Paragraph 6

Basis for Designating Conformity Assessment Bodies

1 In respect of the territory referred to in Paragraph 1(1)(a) of this Arrangement:

- a) the basis for designating a Test Facility will be accreditation to ISO/IEC 17025 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that Test Facility to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:
 - i. the accreditation process is conducted in compliance with ISO/IEC Guide 58;
 - ii. the Designating Authority participates in mutual recognition arrangements where they are subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the Test Facilities accredited by them;
 - iii. the Test Facility will comply with the following BSMI Particular Requirements for Designating Testing Laboratories (as listed in full in Annex I) based on the scope of the designated Conformity Assessment Activities for which they will carry out:
 - the BSMI Particular Criteria Governing Designated Testing Laboratories for Electrical and Electronic Commodities;
 - the BSMI Particular Criteria Governing Designated Testing Laboratories for ElectroMagnetic Compatibility; and/or
 - the BSMI Particular Criteria Governing Designated Testing Laboratories for Information Technology Equipment.
- b) the basis for designating a product Certification Body will be accreditation to ISO/IEC Guide 65 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of ISO/IEC Guide 65 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that Certification Body to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:
 - i. the accreditation process is conducted in compliance with ISO/IEC Guide 61 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of

ISO/IEC Guide 61 and

- ii. the Designating Authority participates in mutual recognition arrangements where they are subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the Certification Bodies accredited by them.
 - c) the basis for designating an Inspection Body will be accreditation to ISO/IEC 17020 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that Inspection Body to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:
 - i. the accreditation process is conducted in accordance with ISO/IEC TR 17010;
 - ii. the Designating Authority participates in mutual recognition arrangements where they are subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the Inspection Bodies accredited by them; and
 - iii. the Inspection Body complies with the BSMI Directions Governing Recognition of Factory Inspection Bodies.
 - d) the basis for designating a quality system Certification Body will be accreditation to ISO/IEC Guide 62 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of ISO/IEC Guide 62 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that quality system Certification Body to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:
 - i. the accreditation process is conducted in accordance with ISO/IEC Guide 61 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of ISO/IEC Guide 61;
 - ii. the Designating Authority participates in mutual recognition arrangements where they are subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the quality system Certification Bodies accredited by them; and
 - iii. the quality system Certification Body complies with the BSMI Directions for Recognition of Quality Management Systems Certification Bodies.
- 2 In respect of the territory referred to in Paragraph 1(1)(b) of this Arrangement:
- a) the basis for designating a Test Facility will be acceptance of accreditation to ISO/IEC 17025 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that Test Facility to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the

Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:

- i. the accreditation process is conducted in compliance with ISO/IEC Guide 58; and
 - ii. the accreditation body of that territory participates in mutual recognition arrangements where it is subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the Test Facilities accredited by them;
- b) the basis for designating a product Certification Body will be that:
- I. the acceptance of accreditation to ISO/IEC Guide 65 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of ISO/IEC Guide 65 by a Designating Authority of that territory and the demonstrated competence of that Certification Body to carry out conformity assessments that demonstrate compliance with the Mandatory Requirements of the Relevant Authority in the other territory, provided that:
 - i. the accreditation process is conducted in compliance with ISO/IEC Guide 61 as guided by the International Accreditation Forum's guidance on the application of ISO/IEC Guide 61 and
 - ii. the accreditation body of that territory participates in mutual recognition arrangements where it is subject to peer evaluation of the competence of accreditation bodies and the Certification Bodies accredited by them.

OR

- II. the Conformity Assessment Body is part of the Relevant Authority of either Participant under this Arrangement.

3. When the relevant international standards or guides referred to in paragraphs 1 and 2 of this Paragraph have been updated by international standardization organizations, the Participants will use the most current version. Where this is not possible the Participants will continue to accept the results of Conformity Assessment Activities performed according to the older version for 12 months from the date the updated standard or guide is adopted by the international accreditation organization.

Paragraph 7

Procedures and Requirements for Designated Conformity Assessment Bodies

- 1 The Designating Authorities will only designate Conformity Assessment Bodies that are able to demonstrate that they understand, have experience relevant to, and are technically competent to undertake the Conformity Assessment Activities

for which they are designated.

- 2 The Designating Authorities will seek to ensure that the Conformity Assessment Bodies they designate under this Arrangement maintain the necessary technical competence to demonstrate the conformity of a product with the standards and/or specifications to meet Mandatory Requirements in respect of electrical safety and electromagnetic compatibility.
- 3 The Designating Authorities will encourage their Designated Conformity Assessment Bodies to participate in secondment programmes, relevant proficiency-testing programmes and other comparative reviews, so that confidence in their technical competence to carry out the required tests is developed and maintained.
- 4 The Designating Authorities will only designate Conformity Assessment Bodies that are a legal person or part of an organisation that is a legal person. Designated Conformity Assessment Bodies should be impartial and should not be adversely influenced by a body that manufactures or trades in electrical and electronic products. Any other services offered by the Designated Conformity Assessment Body will be provided in a manner that does not compromise the objectivity of its Conformity Assessment Activities and decisions.
- 5 The Designating Authorities will specify the scope of the Conformity Assessment Activities for which a Conformity Assessment Body has been designated. When a Conformity Assessment Body is designated to carry out Conformity Assessment Activities with regard to particular Mandatory Requirements, the relevant obligations of acceptance will be limited to the results of assessments in relation to those Mandatory Requirements.
- 6 Demonstration of technical competence by Conformity Assessment Bodies will be based on:
 - (a) technological knowledge of the relevant Specified Products, processes or services;
 - (b) understanding of the technical standards and the general risk protection requirements for which designation is sought;
 - (c) the experience relevant to the applicable legislative, regulatory and administrative provisions;
 - (d) the physical capacity to perform the relevant Conformity Assessment Activities;
 - (e) an adequate management of the Conformity Assessment Activities concerned; and
 - (f) any other circumstance necessary to give assurance that the Conformity Assessment Activities will be adequately performed on a consistent basis.
- 7 The Designating Authorities will exchange information

concerning the procedures used to ensure that the Designated Conformity Assessment Bodies are technically competent and comply with the relevant procedures and requirements under Paragraph 6 of this Arrangement. In doing so, the Designating Authorities will provide the designating procedure used, a statement that the Conformity Assessment Body has demonstrated the technical competence set out in Paragraph 6 of this Arrangement, and the following details in respect of each Designated Conformity Assessment Body to the relevant contact points as listed in Paragraph 4(3) of this Arrangement:

- (a) the name;
- (b) the postal address;
- (c) the facsimile (fax) number;
- (d) email address (if available);
- (e) name and telephone number of the contact person;
- (f) name of the Designating Authority;
- (g) scope of designation detailing range of Specified Products, reference standards, methods of test, capability and other relevant details; and
- (h) date of designation.

8 The Relevant Authority in the territory referred to in Paragraph 1(1)(b) of this Arrangement will list a Designated Conformity Assessment Body from the territory referred to in Paragraph 1(1)(a) of this Arrangement within forty-five (45) days of receiving notice of its designation and will advise the Designating Authority from that territory of that Conformity Assessment Body's number.

9 The Participants will seek to ensure that the Designating Authorities give the appropriate contact point of the other Participant advance notice in writing of at least seven (7) days of any changes, including suspensions, to their list of Designated Conformity Assessment Bodies.

Paragraph 8

Suspension or Withdrawal of Designated Conformity Assessment Bodies

1 Designating Authorities may designate, suspend, remove suspension or withdraw the designation of Conformity Assessment Bodies. Designating Authorities will advise the Relevant Authorities of any such action taken in respect of a Conformity Assessment Body and propose the relevant list of Designated Conformity Assessment Bodies provided for in Paragraph 7(8) of this Arrangement be updated accordingly.

2 For the purposes of this Arrangement a Relevant Authority may challenge the technical competence and compliance of a Designated Conformity Assessment Body in the other territory. This right will be exercised only in exceptional circumstances and where supported by relevant expert analysis or evidence.

- 3 A Relevant Authority wishing to challenge a Designated Conformity Assessment Body will do so by notifying in writing the Designating Authority that designated that Designated Conformity Assessment Body, stating the reasons for the challenge.
- 4 Where a Relevant Authority seeks verification of technical competence or compliance, the Designating Authority that designated the Designated Conformity Assessment Body will carry out the verification in a timely manner. The Relevant Authority seeking the verification and the Designating Authority that designated the Designated Conformity Assessment Body will discuss the results of this verification with a view to resolving any issues as soon as possible.
- 5 Unless the Relevant Authority issuing the challenge and Designating Authority decide otherwise, the Designating Authority in the other territory will suspend the relevant scope of the designation of the challenged Designated Conformity Assessment Body from the time its technical competence or compliance is challenged.
- 6 The suspension will cease if the challenging Relevant Authority is satisfied as to the competence of the Designated Conformity Assessment Body or the other Designating Authority withdraws the designation of the Designated Conformity Assessment Body.
- 7 The results of Conformity Assessment Activities carried out by a Designated Conformity Assessment Body on or before its suspension or withdrawal, will remain valid unless otherwise determined by the challenging Relevant Authority and Designating Authority that the product should be removed from the market based on health, safety or environmental considerations.
- 8 In the event that the Relevant Authorities or the Designating Authorities are not able to resolve a challenge, consultation under Paragraph 12 of this Arrangement will be sought.

PART III

MUTUAL UNDERSTANDINGS

Paragraph 9

Test Reports, Certification and Inspection

- 1 The Relevant Authorities will accept assessment of compliance including test reports, certification and inspection that demonstrate conformity of Specified Products with their relevant Mandatory Requirements for electrical safety and electromagnetic compatibility where the test report, certification or inspection is issued by a Designated Conformity Assessment Body.
- 2 Upon receipt of certification referred to in Paragraph 9(1) of this Arrangement, the Relevant Authority will complete any

relevant product approval processes within seven (7) calendar days or five (5) working days, whichever is the longer.

- 3 Where a test report, inspection or certification has been issued for an earlier model or version of a product than that which is actually imported, the Relevant Authorities will remain entitled to verify the conformity of the later model or version.
- 4 The Relevant Authorities will remain entitled to challenge the validity of a test report, inspection or certification that is more than three (3) years old.

Paragraph 10

Exchange of Information

- 1 The Participants will ensure that the Relevant Authorities in each territory notify each other and the relevant Designating Authorities of any Mandatory Requirements, conformity assessment procedures and regimes relating to electrical safety and electromagnetic compatibility.
- 2 The Participants will also ensure that Relevant Authorities notify each other of the publication of proposed new, or changes to existing, Mandatory Requirements, conformity assessment procedures and regimes relating to electrical safety and electromagnetic compatibility. Except where considerations of health, safety and the environment warrant more urgent action, such notification will take place at least sixty (60) days before coming into effect.
- 3 When requested, the Participants will make every endeavour to make copies of Mandatory Requirements operating in the respective territories, and intended changes thereto available to each other, in a timely manner.
- 4 If necessary, a Participant may request the other Participant to provide the following information:
 - (a) the name, manufacturer, distributor, general description and other relevant details of a Specified Product in its territory, where, on the basis of non-conformance of that Specified Product to Mandatory Requirements relating to electrical safety or electromagnetic compatibility, it has:
 - (i) withdrawn that Specified Product from the market;
 - (ii) prohibited that Specified Product's placement on the market;
 - (iii) restricted the free movement of that Specified Product;
 - (iv) initiated the recall of the Specified Product; or
 - (v) initiated legal proceedings;
 - (b) the reasons for its actions;
 - (c) any investigations that it is undertaking or has carried out; and
 - (d) the results of those actions and investigations.

- 5 The Participants will promote interaction between their respective Relevant Authorities to facilitate the exchange of information on Specified Products covered by this Arrangement and their regulatory systems.

Paragraph 11

Confidentiality

- 1 The Relevant Authorities will not require the Designating Authorities or Designated Conformity Assessment Bodies to disclose confidential proprietary information to the Relevant Authorities except where such disclosure would be necessary for the Relevant Authorities to demonstrate conformity with Mandatory Requirements.
- 2 The Relevant Authorities, in accordance with the applicable laws, will protect the confidentiality of any proprietary information disclosed to them in connection with conformity assessment and/or designation procedures.

PART IV

CONSULTATION, DURATION AND TERMINATION

Paragraph 12

Consultations

- 1 Each Participant will accord adequate opportunity for consultations regarding any representations made by the other Participant with respect to any matter affecting the implementation, interpretation or application of this Arrangement.
- 2 Any Participant that considers that the attainment of any objective of this Arrangement is being impeded as a result of failure of the other Participant to carry out the understanding set out under this Arrangement or the existence of any other situation may, with a view to achieving satisfactory settlement of the matter, make representations or proposals to the other Participant, and the other Participant will give due consideration to the representations or proposals made to it.
- 3 If a request for consultation is made, the Participant to which the request is made will reply to the request within seven (7) days after the date of its receipt and will enter into consultations within a period of no more than sixty (60) days after the date of receipt of the request, with a view to reaching a mutually satisfactory solution.
- 4 To reach a mutually satisfactory solution, the Participants may convene one or more consultative meetings in either one of the territories referred to in Paragraph 1 of this Arrangement. The specific venues and dates of this meeting will be mutually determined.

Paragraph 13

Obligations under Other International Agreements or Arrangements

- 1 The Participants acknowledge the rights, obligations and requirements existing under other international agreements or arrangements which are applicable to its territory. In particular, the Participants acknowledge the relevant standards and rules in the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade, done at Marrakesh on 15 April 1994 and subsequent revisions.

Paragraph 14

Amendments

- 1 This Arrangement may be amended by mutual decision in writing by the Participants and such amendments will come into effect on such date or dates as may be decided between them.
- 2 The Participants will review the application of this Arrangement from time to time to determine opportunities for expansion and refinement and in particular to seek resolution to any problems with any Mandatory Requirements which restrict the trade in the Products between the territories.

Paragraph 15

Coming into Effect, Duration and Termination

- 1 This Arrangement will come into effect on the date of the latter communication on which the New Zealand Commerce and Industry Office and the Taipei Economic and Cultural Office in New Zealand notify each other in writing of completion of the internal procedures necessary to give the Arrangement effect in the respective territories.
- 2 The Arrangement will apply to all test reports, inspections and certifications that are made pursuant to this Arrangement, on or after the date this Arrangement comes into effect. However, the mutual recognition procedures for certifications within this Arrangement will come into effect one month following the date of the latter communication on which the Participants notify each other in writing of completion of the internal procedures necessary to give the Arrangement effect in their respective territories.
- 3 This Arrangement may be terminated by either Participant on giving one hundred and eighty (180) days written notice to the other Participant.

SIGNED in duplicate at this fifteenth day of July, 2005 in the English and Chinese languages, both texts having equal validity. In the case of any divergence of meaning between the two texts, the English text will prevail.

For the Taipei Economic
and Cultural Office in
New Zealand

Ting Joseph Shih
Representative

For the New Zealand
Commerce and Industry
Office

Clare Fearnley
Director